



## **Diccionario Italiano, E Portuguez**

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

**Sá, Joaquim J.**

**Lisboa, 1773**

AGA

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

## AFFUOCATO. v. AFFOCATO.

\* AFFUORI. adv. Fôra, tirado, exceptuado, excepto.

\* AFFUSCARE. v. OFFUSCARE. Offuscar, escurecer.

\* AFFUSOLARE. v. a. Polir, aperfeiçoar, ornar perfeitamente, burnir, ajustar, enfeitar, dar fôrma, feição, figura.

\* AFFUSULATO. adj. m. TA. f. Polido, aperfeiçoado, trabalhado, ornado, enfeitado. Direito, circumplicado a modo de fuso, enroscado.

\* AFFUTARE. v. a. Confutar, contrariar, refutar, oppôr-se, negar-se.

## A F I

A FIACCA COLLO. adv. Precipitadamente, inconsideradamente, inadvertidamente, temerariamente, com precipitação, desesperadamente, perdidamente.

A FIDANZA. adv. Familiarmente, com confiança, confidentemente, com confidência.

Fare a fidanzza. Tratar com confiança, familiarmente.

A FILO. adv. Á corda, regularmente, ao nível, perfeitamente, a fio.

Esser a filo. Estar prompto, aparelhado.

Metter a filo altrui. Excitar, instigar, estimular, provocar alguém para obrar alguma coisa.

A filo. Ao fio da espada, com o córte, com o gume.

A FINE. adv. Por causa, a fim, para que.

Tirare a fine. Finalizar, concluir, acabar.

A FINE FORZA. adv. Em tudo, e por tudo, por fina força, em todos os modos, totalmente, inteiramente.

A FIOR D'ACQUA. adv. Fôra d'água, boiando, á superfície d'água, á flor, ao de cima d'água.

A FITTO. v. AD AFFITTO.

## A F O

A FOGGIA. adv. Como, em fôrma, ao modo, á maneira, á semelhança.

A FOGLIO A FOGLIO. adv. A folha por folha, hum a hum, singularmente.

A FONDO. adv. Ao fundo, no fundo, inteiramente.

Andare a fondo. Submergir-se, afundir-se, ir ao fundo, afundar-se.

AFORISMICO. adj. m. TA. f. De aforismo, que tem a força do aforismo.

AFORISMO. f. m. Aforismo, maxima, sentença, que em poucas palavras diz muitas cousas, quaes são os principios certos de huma Arte, ou Sciencia. Palavra Grega. *Aphorismus*.

AFORISMI. absolut. Os Aforismos de Hippocrates.

A FORMA. v. A FOGGIA.

A FORTUNA. adv. Casualmente, acaso, inopinadamente, á fortuna.

A FORZA. adv. Por força, violentamente, á força.

## A F R

A FRACASSO. adv. Precipitadamente, por fracasso, temerariamente, com furia.

A FRENO. adv. Com freio, em respeito, refreadamente.

Tenere a freno. Refrear, conter, moderar, reprimir.

Stare a freno. Não se desviar da sua obrigação. Conservar-se, persistir no respeito, na moderação. *In officio permanere*.

AFRETTO. dim. m. TA. f. Algum tanto azedo, algum tanto verde.

AFREZZA. f. f. Azedo, sabor azedo das frutas verdes. Verdura dos frutos.

AFRISSIMO. sup. m. MA. f. Azedíssimo, amargosíssimo, verdíssimo, muito azedo.

AFRO. adj. m. FRA. f. Azedo, amargo, verde.

Afro. Aspero, rigoroso.

AFRONTRO. f. m. Elicuma do nitro, ou nitro artificial, afronitro.

A FRONTE. adv. Defronte, da parte fronteira.

A FRONTE A FRONTE. adv. Cara a cara, testa a testa, barba a barba.

A FRONTE SCOPERTA. adv. Á cara descuberta, atrevidamente, confiadamente, claramente, publicamente, com afoiteza, descaradamente.

Parte I.

A FRUSTO A FRUSTO. adv. Em pedaços, em pedacinhos, pouco a pouco, bocado a bocado.

AFRUZZO. v. AFRETTO.

A FUOCO. adv. A fogo, com fogo, por meio do fogo.

Sonare a fuoco. Tocar a fogo, chamar os homens para virem apagar o fogo. *Homines ad extinguendum ignem vocare*.

Andare a fuoco. v. Andare.

Andare a fuoco, e fiamma. v. Andare.

A FURIA. adv. } Furiosamente, com furor, arre-

A FURORE. adv. } batadamente, com furia.

A furia di percosse. Com força, violentamente.

A furia di popolo. Pelo furor, pela violencia do povo.

Correre, o andare a furia netjar. Obrar, fazer alguma coisa inconsideradamente, sem prudencia, temerariamente.

\* A FUSONE. v. A BIZZEFFE. Abundantemente, em abundancia.

## A G A

A GABBO. adv. Jocosamente, com graça, por galanteria, por brinco, com zombaria, para passar o tempo, por ecarneo.

Prender a gabbo. Zombar, gracejar.

A GALLA. adv. } Á flor d'água, á superficie, ao

A GALLO. adv. } de cima d'água.

Esser a galla, star a galla. Exceder, levar vantagem, ser superior. *Præstare, superiorem esse*.

AGALLOCO. f. m. Pão da India por nome Aquilla.

A GAMBE ALZATE, o LEVATE. adv. Com as pernas para o ar, e a cabeça para o chão.

A GAMBE LARGHE. adv. Com as pernas largas.

Sedere a gambe larghe. Estar preguiçoso, ocioso. Não fazer cousa alguma.

AGAPE. f. f. pl. Agapes, festas, que na primitiva Igreja fazião os Christãos em final de amor, e caridade, para conservarem a união, e concordia entre si.

A GARA. adv. Á porfia, a quem melhor.

Fere a gara. Contender, porfiar.

AGÁRICO. f. m. Agarico, qualidade de funcho, planta medicinal. *Agaricon*.

AGASSILI. f. f. Planta, de que se faz a gomma ammoniaca.

AGATA. f. f. Pedra preciosa de varias cores, transparente, estimada pela sua dureza. Com o accentto na primeira syllaba.

AGATA. f. f. Linha, fio da agulha.

AGAZZARE, e } Irar-se, encolerizar-se, en-

AGAZZARSI. v. n. } recer-se por huma cousa, que

se deseja ardentemente. T. P.

AGAZZINO. f. m. Cardo da horta, que se come.

## A G E

AGENTE. p. a. m. f. O que faz, o que obra, fazendo, obrando, agente, operante.

AGENTE. f. m. Agente, o que faz na oração. T.

Gram. Agente, Ministro, que está encarregado em huma Corte estranha dos negocios do seu Soberano.

Procurador, administrador de huma companhia, sollicitador, caixeiro, traficante, feitor.

\* AGENZARE. v. PIACERE. AGGENTILIRE. AB-

BELLIRE.

AGENZIA. f. f. Agencia, emprego, cargo, administração, intendencia, commissão, officio, ministerio daquelle, que está encarregado de negocios alheios, procuradoria.

AGERATO. f. m. Canafrecha, planta.

\* AGEVILE. v. AGEVOLE. Agil, expedito.

\* AGEVILEZZA. v. AGEVOLEZZA. Agilidade, expedito.

\* AGEVILMENTE. v. AGEVOLMENTE. Agilmente.

AGEVOLAMENTO. f. m. Lenitivo, facilidade.

AGEVOLARE. v. a. Abrandar, applicar, mitigar, affagar, facilitar, applanar; fazer agil.

AGEVOLARSI. v. n. p. Abrandar-se, affagar-se, facilitar-se, applanar-se; fazer-se agil.

AGEVOLATO. adj. m. TA. f. Abrandado, affagado, facilitado, applanado.